



RILCA Newsletter

RESEARCH MATTERS

RILCA World

CREATIVE CULTURE

AUN-AYCF Thailand

RILCA'S UP TO DATE

Yoga with Mali

50th Anniversary of RILCA's Founding



Years of Knowledge
Years of Progress



Years of Knowledge Years of Progress

The Power of Multilingualism and Multiculturalism for National Development



Editor's Talk

บ.ก. ชวนคุย



สวัสดีผู้อ่านทุกคนครับ ขอขอบคุณทุกคนที่ร่วมแรงร่วมใจและรวมพลังในการจัดกิจกรรมเฉลิมฉลองเนื่องในโอกาสครบรอบ 50 ปีแห่งการก่อตั้งสถาบันฯ ที่ผ่านมามาจดหมายข่าวฉบับนี้ขอให้อ่านได้ย้อนกลับไปดูบรรยากาศของการจัดกิจกรรมนี้อีกครั้งและไปกันต่อเพื่อมุ่งสู่ทศวรรษใหม่ด้วยผลงานวิจัย **“RILCA World”** ซึ่งเป็นนวัตกรรมการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่จำกัดอยู่แต่ในห้องเรียนอีกต่อไป

พร้อมชวนทุกคนทำความรู้จัก **“ครูพงศ์”** หรือครูวีระพงศ์ มีสถาน ผู้เชี่ยวชาญด้านการใช้ภาษาไทย ต่อด้วย **“หลักสูตรภาษาศาสตร์”** เส้นทางสู่ความเชี่ยวชาญในยุคแห่งการเปลี่ยนแปลง และขอแนะนำผลงานชิ้นโบแดง คือ **“หนังสือภาษาเมียนมาพื้นฐาน 1”** โดยอาจารย์จากหลักสูตรภาษาศาสตร์และผู้เชี่ยวชาญภาษาเมียนมา

ในด้านศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์ สถาบันฯ ได้นำนักศึกษาเข้าร่วมจัดแสดงศิลปะการแสดงในเวทีระดับนานาชาติ **“ASEAN+3 Youth Cultural Forum”** ณ ประเทศบรูไน โดยในปี 2568 จะเป็นเจ้าภาพในการจัดโครงการบูรณาการศิลปอาเซียน และเป็นเจ้าภาพร่วม AUN-ASEAN+3 อีกด้วย นอกจากนี้ ยังได้จัด **“พิธีไหว้ครูคนตรีไทยและศิลปวัฒนธรรม”** เพื่อส่งเสริมและสืบสานวัฒนธรรมอันดีงามของไทย

เป็นเวลากว่า 10 ปีแล้วที่สถาบันฯ ได้จัดโครงการ **“การเรียนการสอนภาษาไทยวัฒนธรรมไทยสำหรับชาวต่างชาติ”** โดยได้รับความสนใจจากมหาวิทยาลัยหลายแห่งในสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยในปีที่ผ่านมา มีนักศึกษาเดินทางเข้ามาศึกษาเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมไทยเกือบ 200 คน จากมหาวิทยาลัย 8 แห่ง มาดูกันว่านักศึกษาพูดถึงสถาบันอย่างไรบ้าง

สำหรับผู้อ่านคนใดที่มีอาการออฟฟิศซินโดรม เมื่อยล้าตามร่างกาย จดหมายข่าวฉบับนี้ขอแนะนำ **“โยคะกับมะลิ”** นื่องมะลิมาสอนวิถีโยคะและอายุรเวทเพื่อเสริมสร้างสุขภาพแบบองค์รวม แล้วพบกันฉบับหน้าครับ

จัดทำโดย

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
999 ถนนพุทธมณฑลสาย 4 ตำบลศาลายา อำเภอพุทธมณฑล
จังหวัดนครปฐม 73170
โทร. 0 2800 2308-14 แฟกซ์ 0 2800 2332
E-mail rilca_pr@mahidol.ac.th เว็บไซต์ <https://lc.mahidol.ac.th>



ดร. ดร.วชิรพล วิบูลย์ตรี
บรรณาธิการ

E-mail: watcharapol.wib@mahidol.ac.th



แสดงความคิดเห็นของคุณ
ต่อ “จดหมายข่าว”

ที่ปรึกษา รศ. ดร.มรกต โมยเออร์

กองบรรณาธิการ ผศ. ดร.ยุทธพร นาคสุข, อาจารย์ ดร.สกวารัฐ สายบุญมี, ดร.มิรินดา บูรรุ่งโรจน์,
นางพัชรา แฉ่งพานิช, นางสาวปิยวรรณ เกาะแก้ว, นายอภิรัฐ คำวัง, นางสาววาสนา ส้วยเกียรติ,
นางสาวประชิตพร โภคมนตรี, นางสาวพิมพ์พรรณ ทองเปลว และนางสาวกุลธิดา แซ่หมี่

ผู้ประสานงานและออกแบบ นายจิรวัชร อรรถชยเวที

Contents

สารบัญ

01

เรื่องจากปก

เฉลิมฉลองครบรอบ 50 ปีแห่งการก่อตั้ง
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย



17

วัฒนธรรมสร้างสรรค์

AUN-AYCF Thailand นำศิลปวัฒนธรรมไทย
สร้างสัมพันธ์อาเซียน



06

วิจัยตอบโจทย์

RILCA World – นวัตกรรมโลกเสมือนจริง
สามมิติในการสอนภาษาไทย



20

ชั้นใบแดง

หนังสือภาษาเขียนมาพื้นฐาน 1

22

ร้อยเรื่องเล่า

พิธีไหว้ครูดนตรีไทยและศิลปวัฒนธรรม

24

ดำกล่าวขวัญ

โครงการจัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย
สำหรับชาวต่างชาติ

30

ทันเหตุ-ทันการณ์

Yoga with Mali

09

ต. ตน

รู้จัก “ครูพงศ์”

14

สองหลักสูตร

หลักสูตรภาษาศาสตร์ : เส้นทางสู่ความเชี่ยวชาญ
ในยุคแห่งการเปลี่ยนแปลงและการยอมรับ
ความหลากหลายในสังคม



ติดตามจดหมายข่าวออนไลน์ :

ฉบับที่ 1 : ทุกเดือนเมษายน

ฉบับที่ 2 : ทุกเดือนสิงหาคม

ฉบับที่ 3 : ทุกเดือนธันวาคม

หรือข่าวสารความเคลื่อนไหวของ RILCA

Facebook: RILCA, Mahidol University

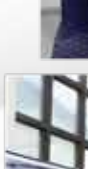
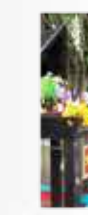
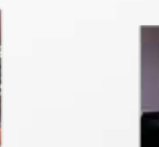
Line: @765xuvqm

Instagram: RILCA_Mahidol

YouTube: RILCA, Mahidol University

เฉลิมฉลอง ครบรอบ 50 ปี

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย



COVER STORY: เรื่องจากปก

เรื่อง : รองศาสตราจารย์ ดร.วัชรพล วิบูลยศิริ
รองผู้อำนวยการฝ่ายการศึกษา บริการวิชาการและสื่อสารองค์กร
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย (RILCA) ได้จัดงานเฉลิมฉลองเนื่องในโอกาสครบรอบ 50 ปีแห่งการก่อตั้งสถาบัน ภายใต้แนวคิด “50 ปีแห่งความรู้ 50 ปีแห่งความก้าวหน้า: พลังของพหุภาษาและพหุวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาประเทศ” ระหว่างวันที่ 24-25 กรกฎาคม 2567 ที่ผ่านมา

วันแรกของการเฉลิมฉลอง

วันที่ 24 กรกฎาคม 2567 กิจกรรมเริ่มต้นด้วยพิธีสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ภายในมหาวิทยาลัยมหิดล รวมถึงพระเกศพระพุทธรูปหิตลมงคลปัญญาญาณ เจ้าพ่อขุนทุ่งพระภูมิเจ้าที่ และพระพุทธรูปจนวนธรรมชัยมงคล ต่อด้วยพิธีสงฆ์ โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นประธานในพิธี ต่อมาศาสตราจารย์ นายแพทย์ปิยะมิตร ศรีธรา รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยมหิดล พร้อมด้วย H.E. Mrs. Serap Ersoy เอกอัครราชทูตตุรกีประจำประเทศไทย ได้ร่วมกันตัดริบบิ้นสำหรับพิธีเปิดงานอย่างเป็นทางการ โดยพร้อมกันนี้ ผู้อำนวยการสถาบันฯ และบุคลากรยังได้มอบช่อดอกไม้เพื่อร่วมแสดงความยินดีกับศาสตราจารย์ นายแพทย์ปิยะมิตร ศรีธรา ในการดำรงตำแหน่งอธิการบดีคนปัจจุบันอีกด้วย

ปาฐกถาและเสวนาวิชาการ

ภายในงาน ท่านศุภมาส อิศรภักดี รัฐมนตรีว่า

การกระทรวง การอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ได้มอบหมายแพทย์หญิงเพชรดาว ไช้มีนา ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม แสดงการปาฐกถาพิเศษ “50 ปีแห่งความรู้ 50 ปีแห่งความก้าวหน้า : พลังแห่งพหุภาษาและพหุวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาประเทศ” และสถาบันฯ ยังได้รับเกียรติจาก H.E. Mrs. Serap Ersoy เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐตุรกีประจำประเทศไทย ร่วมแสดงปาฐกถาพิเศษ “The Role of Multiculturalism in International Relations”

อีกทั้งยังมีการเสวนาวิชาการในหัวข้อ “พหุวัฒนธรรมพหุลักษณะสังคมไทย” โดยศาสตราจารย์ ดร.รัศมี ชูทรงเดช คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร, ดร.รังสรรค์ วิบูลย์อุปถัมภ์ ผู้เชี่ยวชาญด้านการศึกษา องค์การทุนเพื่อเด็กแห่งสหประชาชาติ (ยูนิเซฟ) และดร.พิชชาภานต์ ช่วงชัย วิทยาลัยนวัตกรรมการมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และในช่วงบ่ายเป็นการเสวนา “นิเวศการสร้างสรรคศิลป์และวัฒนธรรมร่วมสมัย” โดยคุณนินิ วดีวุฒิพงษ์ ประธานบริษัทพลีอาดีส บางกอก จำกัด,



RILCA
MAHIDOL
UNIVERSITY



คุณเพียงดาว จริยะพันธุ์ BIPAM Communication Manager และคุณอารียา เฟื่องประดิษฐ์กุล ผู้ประกาศข่าวไทยรัฐทีวี หัวข้อ **“การเสวนาครอบครัวการวิเคราะห์สถานการณ์สังคมไทยที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม การสร้างสรรค์ผลงานศิลปะในยุคปัจจุบัน และการเชื่อมโยงระหว่างภาษา วัฒนธรรม และสังคม”** ผู้เข้าร่วมเสวนาต่างได้รับข้อมูลและความรู้ใหม่ ๆ ที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในงานวิจัยและการพัฒนาทางวิชาการต่อไป

กิจกรรมที่น่าสนใจอีกหนึ่งกิจกรรมในงานนี้คือการเสวนาพิเศษหัวข้อ **“Reflection: อดีต ปัจจุบัน และอนาคตของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย”** โดยได้รับเกียรติจากผู้อำนวยการสถาบันฯ คนปัจจุบัน คือ รองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ และอดีตผู้อำนวยการสถาบันฯ ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์ กับ รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา ซึ่งได้กล่าวถึงความสำเร็จและการเติบโตของสถาบันตั้งแต่เริ่มก่อตั้ง จนกลายเป็นศูนย์กลางการวิจัยและการศึกษาเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมที่มีชื่อเสียงในระดับนานาชาติ พร้อมร่วมแบ่งปันประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการพัฒนางานวิจัยและนวัตกรรมทางวิชาการ ที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในสังคมและภูมิภาค การสร้างสรรค์ผลงานวิจัยที่มีคุณภาพและ

ความหลากหลายเป็นสิ่งที่สถาบันมุ่งมั่นเพื่อความก้าวหน้า รวมถึงอนาคตของสถาบันในยุคดิจิทัล การนำเทคโนโลยีเข้ามาประยุกต์ใช้ในการวิจัยและการศึกษาเพื่อสร้างสรรค์นวัตกรรมใหม่ ๆ ที่ตอบสนองต่อความต้องการของสังคม

นิทรรศการพิเศษ

ในงานยังมีนิทรรศการพิเศษ **“Wisdom of the Land ... Wisdom of RILCA”** ที่นำเสนอเรื่องราวความเป็นมา บทบาทการทำงานทางวิชาการ และทิศทางในอนาคตของสถาบัน โดยมีผู้บริหารและผู้แทนจากคณะ/ส่วนงานมหาวิทยาลัยมหิดลมาร่วมแสดงความยินดี นิทรรศการนี้ยังแสดงให้เห็นถึงความสำเร็จและความมุ่งมั่นของสถาบันในการวิจัยและพัฒนาทางภาษาและวัฒนธรรม

วันที่สองของการเฉลิมฉลอง

วันที่ 25 กรกฎาคม 2567 เป็นกิจกรรมสัมมนานานาชาติ ภายใต้แนวคิด **“Current Trends and Future Horizons in Language and Culture Research and Education”** โดยถ่ายทอดสดผ่าน Facebook: RILCA, Mahidol University ผู้เข้าร่วมสัมมนาได้แลกเปลี่ยนมุมมองความคิดและข้อเสนอแนะในเรื่องต่าง ๆ ที่น่าสนใจ โดยได้รับ



50 Years of
Knowledge
50 Years of
Progress

เกียรติจากนักวิชาการผู้เชี่ยวชาญจากมหาวิทยาลัยและสถาบันต่าง ๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยหัวข้อการสัมมนาครอบคลุมถึงทิศทางการศึกษาและวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมในอนาคต การสร้างสรรค์วัฒนธรรมร่วมสมัยและการเสริมสร้างอารมณ์และแรงจูงใจของผู้เรียนในกระบวนการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

การเสวนาพิเศษ “ทิศทางอนาคตของการศึกษาและวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรม”

ในหัวข้อ “Future Horizons for Language and Culture Education” รองศาสตราจารย์ ดร.ยศชนัน วงศ์สวัสดิ์ รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายวิจัย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้กล่าวถึงวิสัยทัศน์และเป้าหมายในการพัฒนาการศึกษาและวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมในอนาคต โดยเน้นที่การบูรณาการเทคโนโลยีและนวัตกรรมเข้ากับการเรียนการสอน เพื่อเสริมสร้างประสบการณ์การเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ

การเสวนาพิเศษ “การเสริมสร้างชุมชนชาติพันธุ์”

หัวข้อ “Issues Regarding Strategies for Empowering Ethnic Communities” โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุวิชาน พัฒนาไพวัลย์ ได้เน้นถึงกลยุทธ์และวิธีการในการ

เสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับชุมชนชาติพันธุ์ในประเทศไทย โดยมุ่งเน้นที่การศึกษาและการพัฒนาเศรษฐกิจที่ยั่งยืน

การเสวนาพิเศษ “วัฒนธรรมสื่อในเอเชีย”

หัวข้อ “Monsoon Marketplace: Vernacular Print and Visual Cultures in Asian Cities” โดย Assoc. Prof. Dr. Elmo Gonzaga จาก Chinese University of Hong Kong ได้เน้นถึงความหลากหลายและการเปลี่ยนแปลงของวัฒนธรรมสื่อในเมืองเอเชีย และการส่งเสริมวัฒนธรรมท้องถิ่นผ่านสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อภาพ

การเสวนาพิเศษ “บทบาทสำคัญของอารมณ์และแรงจูงใจของผู้เรียน”

หัวข้อ “The Crucial Role of Learner Emotions and Motivation in Foreign Language Performance and Acquisition” โดย Prof. Dr. Jean-Marc Dewaele จาก Birkbeck, University of London ได้เน้นถึงบทบาทของอารมณ์และแรงจูงใจในการพัฒนาทักษะการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และวิธีการในการสร้างแรงจูงใจให้กับผู้เรียน



การเสวนาพิเศษ: การอนุรักษ์และส่งเสริม วัฒนธรรมตุรกี

หัวข้อ “Preserving and Promoting Turkish Cultural Heritage through Language Education” โดย Dr. Aybike Aladağ จาก Yunus Emre Institute ได้เน้นถึงวิธีการในการอนุรักษ์และส่งเสริมวัฒนธรรมตุรกี ผ่านการศึกษาและการเรียนการสอนภาษา

การเสวนาพิเศษ: อนาคตของสื่อสารหลายภาษา

หัวข้อ “From Words to Worlds: Towards a Multilingual Media Future” โดย Prof. Dr. Jorge Diaz-Cintas จาก University College London ได้เน้นถึงอนาคตของสื่อสารหลายภาษาและบทบาทของสื่อในการสร้างความเข้าใจและความร่วมมือระหว่างวัฒนธรรม

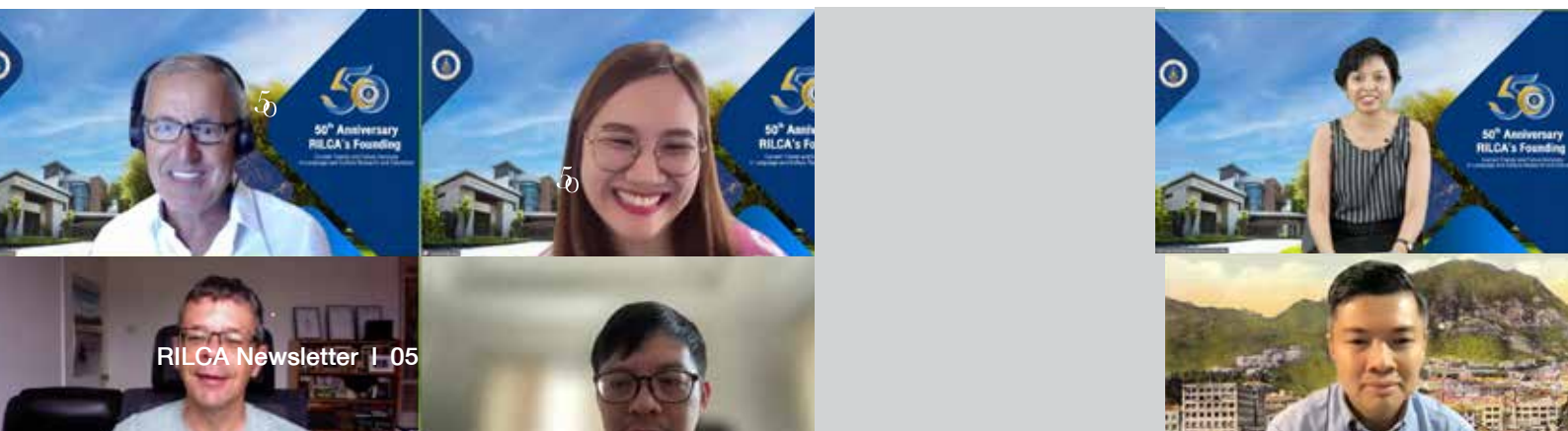
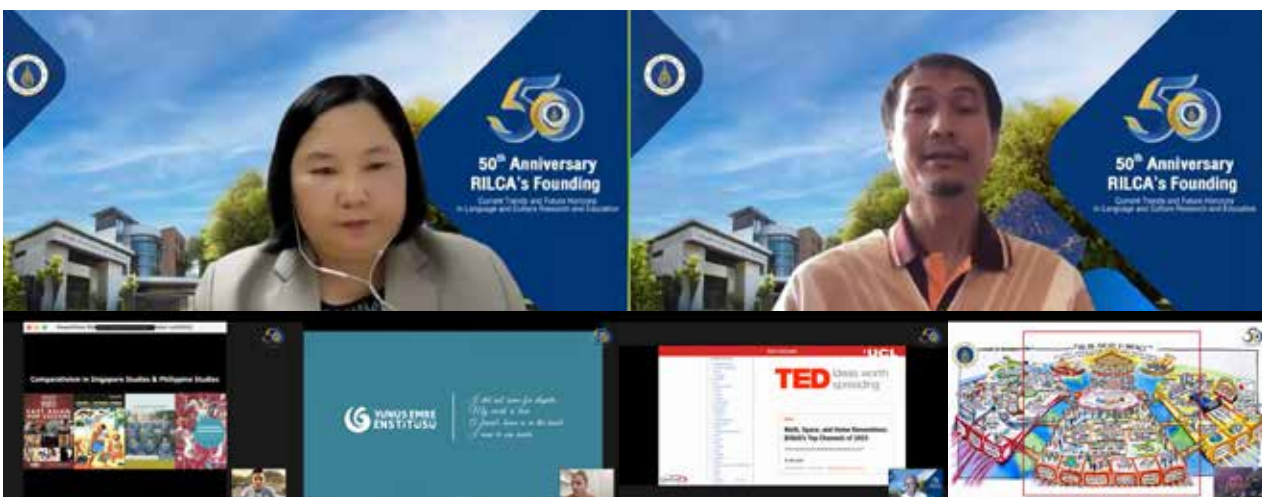
ความสำเร็จและบทบาทของสถาบัน

ตลอด 5 ทศวรรษที่ผ่านมา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้เป็นศูนย์กลางการเรียนรู้และวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมที่สำคัญ การวิจัยและพัฒนาทางวิชาการของสถาบันได้มีบทบาทสำคัญในการส่งเสริมความเข้าใจและการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม สถาบันมีบทบาทสำคัญในการ

สร้างสรรค์ความรู้และนวัตกรรมที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในสังคม ประเทศ และภูมิภาค ความรู้และนวัตกรรมจากการวิจัยของสถาบันได้ช่วยเสริมสร้างความเข้าใจและการอยู่ร่วมกันอย่างสงบสุขในสังคมที่หลากหลายทางวัฒนธรรม และเป็นพื้นฐานที่มั่นคงสำหรับการพัฒนาประเทศในอนาคต

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้เป็นแหล่งภูมิปัญญาที่มีคุณค่าในด้านภาษาและวัฒนธรรม การสร้างสรรค์ผลงานวิจัยที่ทันสมัยและมีความสำคัญในระดับนานาชาติเป็นสิ่งที่สถาบันภูมิใจและมุ่งมั่นพัฒนาต่อไปในอนาคต การเฉลิมฉลองครบรอบ 50 ปีแห่งการก่อตั้งสถาบันในครั้งนี้ เป็นการยืนยันถึงความสำเร็จและความมุ่งมั่นของสถาบันในการพัฒนาและส่งเสริมความเข้าใจด้านภาษาและวัฒนธรรมในระดับนานาชาติ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียยินดีและภาคภูมิใจในความสำเร็จที่ได้มา และขอขอบคุณทุกภาคส่วนที่มีส่วนร่วมในการสนับสนุนและพัฒนาสถาบันให้เป็นที่ยอมรับทั้งในระดับชาติและนานาชาติ ชาวสถาบันฯ ทุกคนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าอนาคตของสถาบันจะเต็มไปด้วยความรู้ ความก้าวหน้า และพลังที่แข็งแกร่งในการสร้างสรรค์และพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมให้ก้าวไกลต่อไป



THAIL

RILCA World

นวัตกรรมโลกเสมือนจริงสามมิติ

ในการสอนภาษาไทย

เรื่อง : รองศาสตราจารย์ ดร.วัชรพล วิบูลยศรีน

ประธานโครงการริลค้ำ เวิลด์ฯ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

ในยุคดิจิทัลที่ การศึกษาต้องก้าวตามเทคโนโลยี โลกเสมือนจริงสามมิติได้ก้าวเข้ามาเป็นเครื่องมือสำคัญที่ช่วยผู้สอนออกแบบการเรียนการสอนภาษาให้สนุกสนานและมีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง

ในสาขาการสอนภาษาไทยให้กับชาวต่างชาติ โครงการวิจัยล่าสุด เรื่อง “ริลค้ำ เวิลด์ : นวัตกรรมการเรียนรู้ร่วมกันแบบสนับสนุนภาระงานด้วยโลกเสมือนจริงสามมิติเพื่อพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาไทยของผู้เรียนที่ไม่ใช่

เจ้าของภาษาในยุคปรกติใหม่” ได้รับการสนับสนุนทุนอุดหนุนการวิจัยและนวัตกรรม (ทุนพัฒนานักวิจัยรุ่นกลาง) จากสำนักงานการวิจัยแห่งชาติและมหาวิทยาลัยมหิดล ในปี 2565 ได้แสดงให้เห็นถึงผลการศึกษาที่น่าสนใจเกี่ยวกับ



AI Avatar



AI Avatar

ลักษณะทางกายภาพคล้ายกับโลกจริง ผู้ใช้งานสามารถสร้างและควบคุมอวตาร (Avatar) หรือร่างตัวแทนเสมือนของตนเองในการเข้าสู่โลกนี้ โดยอวตารสามารถเคลื่อนไหว พูดคุย และมีปฏิสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมและผู้ใช้คนอื่นได้ การใช้งานโลกเสมือนจริงสามมิติในด้านการศึกษามีข้อดีหลายประการ เช่น การจำลองสถานการณ์ที่หลากหลายและซับซ้อนเพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนทักษะ การสร้างสภาพแวดล้อมที่เสมือนจริงเพื่อเพิ่มความเข้าใจและประสบการณ์ในการเรียนรู้ รวมถึงการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนรู้และปฏิบัติจริงในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและไม่เสี่ยงต่อการเกิดข้อผิดพลาดในโลกจริง

ในโครงการริลกา เวิลด์ ทางทีมวิจัยได้ออกแบบและสร้างโลกเสมือนจริงสามมิติสำหรับการสอนภาษาไทย โดยเน้นการสร้างสภาพแวดล้อมที่เสมือนจริง เช่น ห้องเรียน สถานที่ต่าง ๆ ในประเทศไทย เพื่อให้ผู้เรียนชาวต่างชาติได้ฝึกฝนทักษะการสื่อสารภาษาไทยในสถานการณ์ที่ใกล้เคียงกับชีวิตจริงมากที่สุด นอกจากนี้ ผู้เรียนยังสามารถทำงานร่วมกันในโลกเสมือนจริงนี้ โดยมีปฏิสัมพันธ์กับอวตารของเพื่อนร่วมชั้นเรียนและผู้สอน ทำให้การเรียนรู้เป็นไปอย่างมีชีวิตชีวาและมีความหมาย

ผลการวิจัยชี้ให้เห็นว่า การนำโลกเสมือนจริงสามมิติมาใช้ในการพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาไทยมีประสิทธิภาพอย่างมาก ผู้เรียนที่เข้าร่วมการทดลองต่างมีทักษะการสื่อสารภาษาไทยที่ดีขึ้นอย่างชัดเจน นอกจากนี้ยังพบว่าผู้เรียนมีทัศนคติเชิงบวกต่อภาษาและวัฒนธรรมไทยเพิ่มขึ้นอีกด้วย นวัตกรรมการเรียนรู้ร่วมกันแบบสนับสนุนภาระงานด้วยโลกเสมือนจริงสามมิติได้

การใช้โลกเสมือนจริงสามมิติในการพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาไทยของนักศึกษาต่างชาติจาก 3 ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และฮ่องกง

โลกเสมือนจริงสามมิติหรือ “RILCA World” ซึ่งมาจากคำว่า “Redesign of Instruction for foreign Language and Communication Achievement” ไม่เพียงแต่เป็นนวัตกรรมที่ทำให้การเรียนการสอนมีความทันสมัยและน่าสนใจเท่านั้น แต่ยังเปิดโอกาสให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมและกระตือรือร้นในการเรียนรู้มากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะ

ทักษะการสื่อสารภาษาไทยที่เป็นเครื่องมือสำคัญในการเรียนรู้และค้นคว้าความรู้ในชีวิตประจำวันของชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในประเทศไทย โครงการวิจัยนี้ได้กำหนดวัตถุประสงค์หลัก 3 ประการ ได้แก่ การศึกษาสภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาไทย การพัฒนานวัตกรรม การเรียนรู้ และการประเมินประสิทธิภาพของนวัตกรรมการเรียนรู้ร่วมกันแบบสนับสนุนภาระงานด้วยโลกเสมือนจริงสามมิติ

โลกเสมือนจริงสามมิติ (3D Virtual World) คือ พื้นที่เสมือนที่ถูกสร้างขึ้นโดยใช้เทคโนโลยีคอมพิวเตอร์ เพื่อจำลองโลกที่มี

ความสำเร็จในการวิจัย

เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ทำงานร่วมกันในสภาพแวดล้อมที่เสมือนจริง ทำให้ผู้เรียนสามารถฝึกฝนทักษะการสื่อสารและการทำงานเป็นทีมได้อย่างเต็มที่ อีกทั้งยังสร้างประสบการณ์การเรียนรู้ที่น่าตื่นเต้นและน่าสนใจมากยิ่งขึ้น

โครงการวิจัยนี้แสดงให้เห็นว่าเทคโนโลยีสามารถเข้ามามีบทบาทสำคัญในการพัฒนาการเรียนการสอน การใช้โลกเสมือนจริงสามมิติในการสอนภาษาไทยไม่เพียงแต่เพิ่มความน่าสนใจในการเรียนรู้ แต่ยังช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการสื่อสารและมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมไทยอย่างยั่งยืน โดยทีมวิจัยหวังว่า

นวัตกรรมนี้จะเป็ต้นแบบที่สามารถนำไปใช้ในสถานศึกษาอื่น ๆ และเป็นแนวทางในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศในอนาคต และเป็นประโยชน์แก่ผู้เรียนจากทุกมุมโลก

หนึ่งในความสำเร็จที่สำคัญของโครงการนี้คือ การทำให้ผู้เรียนมีความมั่นใจในการใช้ภาษาไทยในสถานการณ์จริง นักศึกษาชาวต่างชาติที่เข้าร่วมโครงการต่างรู้สึกว่าคุณเองสามารถสื่อสารและมีปฏิสัมพันธ์กับคนไทยได้อย่างคล่องแคล่วมากขึ้น นอกจากนี้การใช้โลกเสมือนจริงสามมิตียังช่วยลดอุปสรรคทางภาษาที่มักจะพบในห้องเรียนแบบดั้งเดิม

การเรียนรู้ผ่านสถานการณ์ที่เสมือนจริงทำให้ผู้เรียนสามารถฝึกฝนและปรับปรุงทักษะการสื่อสารของตนเองได้อย่างต่อเนื่อง

นอกจากนี้ โครงการริลค้ำ เวิลด์ ยังเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ทดลองใช้ภาษาไทยในบริบทที่หลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นการสนทนาในร้านอาหาร การถามทาง หรือการซื้อของในตลาดสด ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนการใช้ภาษาในสถานการณ์ที่แตกต่างกัน ซึ่งช่วยเสริมสร้างความเข้าใจและความมั่นใจในการใช้ภาษาไทยในชีวิตประจำวัน



THE PEOPLE: ศ. ศบ

รู้จัก

คุณพงษ์ ชู

เรื่องและภาพ : ปิยวรรณ เกาะแก้ว
นักวิชาการศึกษาคำาานุกรการ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

“วีระพงษ์ มีสถาน” เป็นนักปฏิบัติการวิจัย (ผู้ชำนาญการพิเศษ) ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญด้านการใช้ภาษาไทย เป็นศิษย์เก่าระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มีผลงานโดดเด่นจนได้รับรางวัล “ศิษย์เก่าดีเด่น บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปี 2561” มีผลงานตีพิมพ์ที่น่าสนใจ อาทิ สำนวนไทย ที่ไปที่มา, ประชัวิต ให้สุข, วิตะมหิดล นาข้างของแผ่นดิน, ดนราชบุรี, พจนานุกรมลาว-ไทย, สารานุกรมกลุ่มชาติพันธุ์ในประเทศไทย ฯลฯ แต่สิ่งที่ทำให้หลายคนรู้จัก “วีระพงษ์ มีสถาน” คือการเป็นวิทยากรอบรมเทคนิคการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติมาแล้ว 29 รุ่น ด้วยวิธีการถ่ายทอดความรู้แบบ “แม่สอนลูก” ที่นำเอาหลักการทางภาษาศาสตร์มาผนวกเข้ากับความรู้ด้านจิตวิทยาการสอน และจิตวิทยาการเรียนรู้ ในการเพิ่มทักษะให้ผู้เรียนเกิดความรู้ความเข้าใจหลักภาษาไทย



ภาษาเปรียบเสมือนชีวิตมนุษย์
ที่หมุนเวียนเปลี่ยนไปตามเวลา

และสถานการณ์

เมื่อใดก็ตามที่ภาษาหยุดนิ่ง
นั่นคือ ‘ภาษาตาย’



นอกจากนี้ ยังเป็นผู้รู้ด้านภาษา-วัฒนธรรมของประเทศเพื่อนบ้านอย่างสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) โดยได้ถ่ายทอดความรู้ให้แก่นักศึกษาทั้งในและนอกระบบการศึกษา ทั้งหน่วยงานภายในและภายนอกองค์กร รวมถึงการเป็นวิทยากร-พิธีกร “ท่องเที่ยว 3 แผ่นดิน” “เรียนภาษาลาวระยะสั้น 2 วันก็อ่านได้” “จัดการท่องเที่ยววัฒนธรรมสำคัญะนี้” “ไทย-10 สายสัมพันธ์ผู้คนในเอเชีย ตะวันออกเฉียงใต้” “สอนอย่างมีความสุข ยุคอาเซียนเป็นหนึ่ง” ฯลฯ และยังสามารถบอกเล่าความรู้งานวิชาการให้เป็นภาษาชาวบ้านที่คนทั่วไปเข้าถึงได้ง่าย เห็นได้จากการให้ความรู้ผ่านสื่อมวลชนแขนงต่าง ๆ

ทำความรู้จัก “ครูพงศ์” ด้วยคำตอบนี้

ประวัติและการใช้ชีวิตที่บอกเล่าตัวตนและผลงาน

ชื่อวีระพงศ์ มีสถาน ครับ ซึ่งคนในองค์กรจะเรียก “อาจารย์วี” แต่คนภายนอกเรียก “ครูพงศ์” ในวัยเด็กได้รับแรงกระตุ้นดี ๆ ที่เป็นพลังแห่งการให้จากครู จึงเป็นแรงบันดาลใจให้อยากเป็นครู อยากรสอน จึงเลือกเรียนศึกษาศาสตร์โดยไม่สนใจวิชาอื่น โดยเริ่มชีวิตการเป็นครูเมื่อ 30 ปีก่อน ซึ่งเป็นจุดเริ่มต้นของการสอนภาษาไทย ให้ชาวต่างชาติด้วย จากนั้นได้เรียนต่อปริญญาโทที่มหาวิทยาลัยมหิดล เพื่อเพิ่มพูนความรู้ และหากจะให้ให้นิยามตัวเองในวันนี้ “วีระพงศ์” ก็คือผู้รักภาษาไทยอย่างไม่หอบหวาง และอยู่กับภาษาไทยอย่างมีความสุข

“ภาษา” นอกจากจะบอกเล่าความรู้สึก ความต้องการ และถ่ายทอดเรื่องราวต่าง ๆ ของผู้คนแล้ว

อาจารย์คิดว่ายังมีเหตุผลใดที่ทำให้ภาษายังคง ความสำคัญและจำเป็นที่ต้องรักษาให้คงอยู่ และมี สาเหตุใดบ้างที่ทำให้ภาษาเปลี่ยนแปลงไป

ภาษาเป็นนวัตกรรมของมนุษย์ที่มีความสำคัญ ไม่ว่าจะมนุษย์กลุ่มใดต่างก็มีพัฒนาการทางภาษาของตนเองทั้งสิ้น ซึ่งรู้สึกใจหายทุกครั้งที่ได้ยินว่ามีภาษาสูญหาย เนื่องจากไม่มีมนุษย์คนใดจะสามารถ Create ภาษานั้นให้กลับมาใหม่ได้ อย่างเช่น “ภาษากะเตียว” ในพื้นที่อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี ในปัจจุบันไม่มีคนกะเตียวแล้ว เหลือแต่คำศัพท์ที่นักภาษาศาสตร์ได้เก็บคำเอาไว้ และมีชื่อคลอง เรียกว่า คลองกะเตียวเป็นหลักฐาน

(ต่อ) อะไรเป็นสาเหตุให้เกิดภาษาใหม่ หรือสูญหาย

ธรรมชาติของภาษาก็เกิด-มีดับ มีความทันสมัย-ล้าสมัย เช่น ในบทพระราชนิพนธ์โคลงบ้านของล้านเกล้ารัชกาลที่ 5 หรือภาษาใน



สอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ ต้องเรียงลำดับว่า

ควรสอนอะไรก่อน-หลัง เพื่อให้ผู้เรียนมี Language Tools และสอนด้วยความรักและเข้าใจ



พระคัมภีร์ไบเบิล ที่เราอ่านไม่เข้าใจเพราะเป็นภาษาเก่า และภาษายังเป็นเรื่องของยุคสมัยด้วย เช่น ภาษาสมัยพ่อขุนรามคำแหง ดังนั้นภาษาจึงเปรียบเสมือนชีวิตมนุษย์ที่หมุนเวียนเปลี่ยนไปตามเวลาและสถานการณ์ เมื่อใดก็ตามที่ภาษาหยุดนิ่ง นั่นคือ “ภาษาตาย” นอกจากนี้การใช้ภาษาหรือศัพท์ที่ผู้เขียนกลอนหรือโคลงสร้างศัพท์ใหม่ แทนคำพื้นฐานเดิมที่เรียกว่า “กวีสิทธิ์” ก็มีสอนให้ภาษาคงอยู่หรือสูญหายได้เช่นกัน ซึ่งการสร้างศัพท์ใหม่ก็เป็นธรรมชาติของมนุษย์ แต่ถ้าสร้างขึ้นมาแล้วไม่มีคนเข้าใจหรือร่วมใช้ด้วย คนที่คิดภาษานั้นก็จะกลายเป็นคนบ้าไปโดยปริยาย ซึ่งการเรียนภาษาศาสตร์ทำให้เห็นและเข้าใจกระบวนการเปลี่ยนแปลงของภาษาที่เกิดขึ้น

ในการเรียนภาษาไม่ว่าภาษาใด อาจารย์คิดว่าอะไรเป็น ทักษะสำคัญและจำเป็นต่อการเรียนภาษา

การเรียนภาษาต้องใช้อวัยวะ 3 ส่วนเพื่อออกเสียงนั่นคือ ลิ้น ปาก หู โดย “ใช้ลิ้นให้เป็นธรรมชาติ” “ทำปากให้อ่อน” โดยฝึกทำปากเหยียด ห่อ กลม ปิดเบี้ยวเพื่อให้เกิดเสียงต่าง ๆ อย่างเสียง สระอี หากทำรูปปากให้กลม ๆ ก็จะทำให้เกิดเสียงสระเสียงหนึ่งในภาษาจีน และยังต้องมี “หูที่ดี” ซึ่งอาจารย์ภาษาศาสตร์ได้เตือนไม่ให้ใส่หูฟังเวลาเดินตามท้องถนน หรืออยู่นอกห้องที่มีเสียงรบกวน เพราะต้องเร่งเสียงให้ดังขึ้น ทำให้แก้วหูกระทบกระเทือนจากเสียงที่ดังเกินไป และให้ผู้เรียนตัดความกังวลเรื่องไวยากรณ์ภาษา เพราะจากประสบการณ์การสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ พบว่าวิธีสอนแบบ “แม่สอนลูก” โดยการให้ทำซ้ำ ๆ ได้ผลดีกว่าเรื่องไวยากรณ์ที่นักภาษาศาสตร์เชื่อว่าทำให้เก่งภาษาซึ่งไม่เป็นจริง

(ต่อ) และจากประสบการณ์ในการเป็นผู้สอนภาษาไทย ให้กับชาวต่างชาติ อาจารย์เห็นว่ามีความเหมือนและ ความต่างอย่างไรระหว่างผู้เรียนที่เป็นคนไทยกับ ผู้เรียนที่เป็นชาวต่างชาติ

ต่างอย่างเห็นได้ชัดครับ เนื่องจากคนไทยได้ยินและเลียนเสียงจากพ่อแม่และคนแวดล้อมตั้งแต่เกิด ต่างกับผู้เรียนชาวต่างชาติที่ไม่รู้





ภาษาไทยที่เป็นศัพท์พื้นฐาน ในการสอนจึงแนะนำผู้เข้าอบรมให้สอนที่ตัวเนื้อภาษา ไม่ต้องสอนละเอียด ไม่ต้องสอนศัพท์กระจุกกระจิกที่ไม่ได้ใช้ โดยเฉพาะตำราเรียนภาษาไทยที่ใช้สอนคนไทย อย่างเช่น **“อิกาปะงู ตูตีกา ปูนาเดิน เซไปเซมา”** หรือ **“กระซุกันทะเล”** เพราะคำเหล่านี้คนไทยเท่านั้นที่อ่านและจินตนาการได้ ทำให้ต้องออกแบบตำราสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติเป็นการเฉพาะ โดยเรียงลำดับว่าควรสอนอะไรก่อน-หลัง เพื่อให้ผู้เรียนมี Language Tools หรือเครื่องมือทางภาษา เช่น **“อันนี้ภาษาไทยเรียกว่าอะไร”** และสอนด้วยความรักและเข้าใจ เนื่องจากการออกเสียงของชาวต่างชาติในระยะแรกจะยังไม่ชัดเจน ครูต้องสังเกตผู้เรียนว่าควรแก้ไขอะไร

(ต่อ) ความเหมือนของคนไทยและคนต่างชาติ ในการเรียนภาษา

เป็นเรื่องของการออกเสียงมากกว่า แต่ในความเหมือนก็มีความต่าง โดยคนต่างชาติในโซนเอเชียและยุโรปมีความต่างกัน คนต่างชาติในบางภาษาอาจไม่มีตัวสะกดเหมือนเรา ขณะที่คนเอเชียหลายประเทศมีเสียงตัวสะกดที่ไม่เหมือนคนยุโรปและคนไทย ดังนั้นตอบได้ว่าการออกเสียงต่างกัน 100%

ทราบว่าอาจารย์ใช้วิธีการสอนภาษาไทยให้กับชาวต่างชาติ ในแบบ “แม่สอนลูก” มากกว่าสอนแบบ “ธรรมเนียมนิยม” อยากให้อาจารย์อธิบายลักษณะการสอนทั้ง 2 แบบว่าเป็นอย่างไร และเหตุใดจึงเลือกวิธีการสอน ในแบบ “แม่สอนลูก”

การสอนแบบ **“ธรรมเนียมนิยม”** เป็นวิธีที่ครูสมัยก่อนใช้สอนผู้เรียนให้ท่องจำโคลงหรือกลอนที่มีความหมาย เช่น ก เอ๋ย ก โกร๋ ข ไข ในเล่า ฯลฯ, ผู้ใหญ่หาผ้าใหม่ให้สะใภ้ใช้คล้องคอ ซึ่งเหมาะกับผู้เรียนคนไทยที่เข้าใจและจินตนาการได้ แต่กับผู้เรียนต่างชาติต้องใช้วิธีสอนแบบ **“แม่สอนลูก”** ที่เน้นเนื้อหา ความเป็นวิชาการ ให้ผู้เรียนรู้ระบบหน่วยเสียงแล้วนำมาผสมเป็นคำ เมื่อเข้าใจระบบก็จะเข้าใจคำ เช่น เอา ก ไปใส่ สระอา ก็เป็น กา โดยใช้สื่อการเรียนจากสิ่งแวดล้อมที่พบเห็นทั่วไป เช่น จากการไปเดินตลาดหรือจากโฆษณา ซึ่งผู้สอนต้องให้กำลังใจ ให้รู้สึกว่าเป็นพวกเดียวกัน ต้องขยันตรวจการบ้านเพราะมีผลต่อพัฒนาการของผู้เรียน โดยไม่กดดันให้ส่งงาน แต่ใช้ถ้อยคำเพื่อกระตุ้นผู้เรียนให้อยากส่งงานมากกว่า

ปัจจุบันพบว่า เกิดความผิดเพี้ยนทางภาษามากขึ้น โดยเฉพาะภาษาเขียน อาจารย์คิดว่าวิธีการใดที่ทำให้คนในสังคมตระหนักถึงความสำคัญของการใช้ภาษา โดยคำนึงถึงความถูกต้อง และควรปรับปรุงหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาไทยอย่างไร เพื่อลดปัญหานี้

ภาษาที่เราใช้มีสองแบบคือ **“ภาษาปาก”** กับ **“ภาษาทางการ”** หรือ **“ภาษาราชการ”** ซึ่งในชีวิตประจำวันเราใช้ภาษาปากกันมากกว่า และด้วยธรรมชาติของคนมักหนีความจำเจจึงสร้างแบบแผน หรือศัพท์ใหม่ ๆ ขึ้น และด้วยเหตุที่เราไม่อาจบังคับทุกคนให้ใช้ภาษา

ให้ถูกต้องได้ จึงเป็นไปได้ยากที่จะรักษาภาษาไว้ไม่ให้ผิดเพี้ยน เราจึงเห็นคำศัพท์ที่เขียนผิดเป็นคำที่เขียนถูกและใช้กันเป็นปกติในเวลาต่อมา และก็เป็นธรรมชาติของภาษาอยู่แล้ว โดยที่ **“สิ่งใดที่ผิดไปนาน ๆ จะกลายเป็นถูก”** เช่นคำว่า สมมติ ความจริงต้องออกเสียงว่า สะ-มะ-มติ แต่เราออกว่า /สม-มุติ/ ต่อมาจึงเต็มสระอุ เข้าไว้ด้วย เปลี่ยนรูปเขียนเป็น **“สมมุติ”** ในที่สุด ซึ่งหลักการทางภาษาแบบนี้มีได้เกิดแต่ภาษาไทยเท่านั้น ภาษาจีน อังกฤษ หรือญี่ปุ่นก็เช่นเดียวกัน

ส่วนการปรับหลักสูตรเพื่อแก้ปัญหาโดยส่วนตัวเห็นว่าควร **“อบรมครูภาษาไทยอย่างเข้มงวดเพื่อเป็นแม่แบบ”** และ **“ลดธรรมเนียมนิยม”** ที่เป็นการรู้โบราณที่เรียนแล้วไม่ได้ใช้ไม่ควรสอน เพราะเสียเวลาและไม่มีประโยชน์ เช่น คำสุภาพในแบบเรียนภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษา อย่างเรียกแดงโมว่า ผลอุลิต, เรียกปลาสลิดว่า ปลาใบไม้ แบบนี้ไม่ต้องสอน ที่สำคัญคือ ควร **“ให้ครูสอนภาษาไทยเรียนภาษาศาสตร์”** ด้วย เนื่องจากภาษาศาสตร์เป็นวิทยาศาสตร์ทางภาษา มีความเกี่ยวข้องกับกายภาพ ทั้งการออกเสียง การฟังเป็นการนำเอาความจริงที่เกิดกับภาษามาช่วยประกอบการสอน



อาจารย์มีแนวคิดในการใช้ชีวิต อย่างไรให้มี “ความสุขและอิสระ” ท่ามกลางสังคมปัจจุบัน ที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา

**จุดเริ่มต้นและความสนใจที่ทำให้อาจารย์เป็นผู้รอบรู้ใน
“เรื่องราวของเรื่องลาว” ซึ่งได้ปรากฏผลงานออกมา
ให้เห็นทั้งทางด้านภาษาและวัฒนธรรม**

พื้นเพเป็นคนภาคตะวันออกเฉียงเหนือครับ มีวิถีชีวิตในแบบ
“กินข้าวเหนียว เคี้ยวปลาแดก” ท่ามกลางวัฒนธรรมลาว ใช้ภาษา
ลาวเป็นภาษาถิ่น โดยจุดเริ่มต้นการเรียนรู้ภาษาลาวเริ่มจากการเรียน
ภาษาไทยเป็นวิชาเอก ทำให้ได้อ่านวรรณกรรมเก่า ๆ ของไทย อาทิ
ลิลิตพระลอ ลิลิตตะเลงพ่าย ที่มีการใช้คำศัพท์ภาษาลาวที่เป็นลาว
เดิม ทำให้ได้เรียนรู้และซึมซับภาษาลาว จึงได้คิดทำพจนานุกรม
ภาษาลาว-ไทย ฉบับแรกของประเทศไทยที่เป็นการรวบรวมเอา
คำศัพท์ภาษาลาวด้วยการอ่านหนังสือพิมพ์ลาว วารสารลาว
จดหมายลาว และการสื่อสารกับคนลาว เก็บคำศัพท์ลงคอมพิวเตอร์
โดยใช้เวลากว่า 4 ปีครึ่งจึงสำเร็จ

และเนื่องจากในปีนี้จะเกษียณอายุราชการ จึงขอเชิญชวนมาร่วม
ชมภาพและฟังเรื่องราวในชื่อ “แลลาวลอดเลนส์” ที่จะจัดขึ้นปลาย
ตุลาคม 2567 เป็นการเล่าเรื่องราวในทัศนะของตนเองที่คลุกคลี
กับงานภาษาและวัฒนธรรมลาวจากหลายสถานที่ โดยกิจกรรม
นี้จะมีทั้งการบรรยายและแสดงภาพถ่ายในรูปแบบ Online และ
Onsite ซึ่งเป็นการถ่ายภาพในฐานะที่เป็น “นักมานุษยวิทยา”
เป็นภาพธรรมชาติที่สะสมจากงานภาคสนาม ไม่มีการจัดฉากแต่อย่างใด

มองโลกและปรับใจให้ยอมรับกับทุกสิ่ง
ที่มันเป็น ไม่เอาใจไปฝากไว้กับใครหรือ
อะไร มีความสุขกับการให้และช่วย ไม่ว่าจะ
จะเป็นช่วยหาคำตอบในสิ่งที่มีผู้อยากรู้
เพราะทุกคำถามทำให้เราโตขึ้น หรือการ
ให้น้ำใจบนท้องถนนเล็ก ๆ น้อย ๆ ก็เป็น
ความสุขได้ เพราะเชื่อเสมอว่า “จิตที่ให้
ย่อมสบายกว่าจิตที่จะเอา”

PROGRAM HIGHLIGHT: ส่องหลักสูตร



หลักสูตรภาษาศาสตร์

เส้นทางสู่ความเชี่ยวชาญในยุคแห่งการเปลี่ยนแปลง
และการยอมรับความหลากหลายในสังคม

เรื่อง : ดร.สรวิทย์ ไกรสม

ประธานหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย



ในยุคที่สังคมและเทคโนโลยีกำลังเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว การทำความเข้าใจความหลากหลายทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชนในสังคมกลายเป็นปัจจัยสำคัญในการสร้างสังคมที่เข้มแข็งและเท่าเทียม หลักสูตรปริญญาเอก และปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย จึงถูกออกแบบมาเพื่อตอบสนองต่อความต้องการ โดยมุ่งเน้นการศึกษาและวิจัยที่ครอบคลุมทุกมิติของความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม เพื่อพัฒนาผู้เรียนที่มีความรู้ความสามารถในการทำงานในสังคมที่มีความหลากหลายและซับซ้อน นักศึกษาจะได้รับ การฝึกฝนให้มีทักษะในการใช้ภาษาและทำงานร่วมกับกลุ่มชนที่มีความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม พร้อมทั้ง พัฒนาทักษะในการวิเคราะห์และแก้ปัญหาที่เกิดจากความขัดแย้งทางภาษาและวัฒนธรรมในสังคม

ปอเอก ภาษาศาสตร์ :

หลักสูตรฯ เน้นการพัฒนานักวิจัยและผู้เชี่ยวชาญที่มีความสามารถในการวิเคราะห์และวิพากษ์โครงสร้างภาษา การใช้ภาษาในสังคม และความซับซ้อนด้านความหลากหลายทางวัฒนธรรม นักศึกษาจะได้เรียนรู้วิธีการวิจัยที่ทันสมัยและการใช้เทคโนโลยีในการวิเคราะห์ ข้อมูลภาษา ซึ่งมีความสำคัญในการสร้างความเข้าใจและการยอมรับความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรมในสังคมระดับชาติและนานาชาติ

หลักสูตรฯ ได้ออกแบบและพัฒนารายวิชาที่น่าสนใจหลายวิชาเพื่อเสริมสร้างความรู้และทักษะที่ครอบคลุมทุกด้านของ ภาษาศาสตร์ เช่น **“หัวข้อพิเศษด้านความหลากหลายทางภาษา ความเป็นพหุภาษา และการเคลื่อนย้าย”** **“ประเด็นคัดสรรด้านการแปร และการเปลี่ยนแปลงทางภาษา”** **“ประเด็นวิจัยทางภาษา การศึกษา และนโยบาย”** **“ประเด็นวิจัยทางภาษา การสื่อสาร และสุขภาวะ”** และ **“การวิจัยทางภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยีภาษา”** เป็นต้น นอกจากนี้ หลักสูตรฯ ยังเน้นการพัฒนาทักษะวิจัยขั้นสูง โดยนักศึกษจะได้เรียนรู้วิธีการปริทัศน์งานวิจัยอย่างเป็นระบบ (Systematic Review) และการอภิเคราะห์ทางภาษาศาสตร์ (Meta-analysis) ซึ่งเป็นเครื่องมือสำคัญในการสร้างความรู้ที่มีความแม่นยำและเป็นปัจจุบัน

ปอโท ภาษาศาสตร์ :

ส่วนหลักสูตรฯ ได้รับการออกแบบมาเพื่อตอบสนองต่อความต้องการของผู้ที่ต้องการพัฒนาต่อยอดความรู้ภาษาศาสตร์ ในระดับสูง โดยเน้นการเรียนรู้และประยุกต์ใช้ภาษาศาสตร์ในบริบทความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม นักศึกษาจะได้ศึกษาเกี่ยวกับ บทบาทของภาษาศาสตร์ในการเสริมสร้างสุขภาวะในชุมชนที่มีความหลากหลาย การพัฒนาการศึกษาในบริบทความหลากหลาย ทางภาษาและวัฒนธรรมในสังคมที่สอดคล้องกับนโยบายภาษาของชาติ การใช้เทคโนโลยีในการวิเคราะห์และประมวลผลภาษา เพื่อช่วยพัฒนาภาษาในภูมิภาคเอเชียและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และการประยุกต์ใช้ความรู้ภาษาศาสตร์กับการล่ามภาษามือไทย

หลักสูตรฯ เปิดโอกาสให้นักศึกษาได้เลือกเรียนตามความสนใจจาก 4 กลุ่มวิชา ที่ครอบคลุมหลากหลายมิติของ ภาษาศาสตร์ ได้แก่ **“กลุ่มวิชาภาษาศาสตร์และทฤษฎี”** **“กลุ่มวิชาภาษา การสื่อสาร และสุขภาวะ”** **“กลุ่มวิชาวิทยาการและ เทคโนโลยีภาษา”** และ **“กลุ่มวิชาการล่ามภาษามือไทย”** โดยในแต่ละกลุ่มวิชาเน้นการศึกษาทั้งเชิงทฤษฎีและเชิงปฏิบัติ เพื่อพัฒนานักศึกษาให้มีความรู้ที่สามารถนำไปใช้ในการวิจัยและการประยุกต์ใช้ในการทำงานในสังคมที่หลากหลายได้อย่างมี ประสิทธิภาพ

ความสอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงาน

หลักสูตรภาษาศาสตร์ มีความสอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงานทั้งในและต่างประเทศ โดยเฉพาะในด้านการ ศึกษาภาษาศาสตร์ในสังคมพหุวัฒนธรรม การส่งเสริมสุขภาวะในบริบทความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรมในสังคม การล่ามสำหรับกลุ่มเปราะบาง และการพัฒนาเทคโนโลยีทางภาษา ซึ่งเป็นทักษะที่มีความต้องการสูงในยุคดิจิทัล นอกจากนี้ หลักสูตรฯ ยังเน้นการพัฒนาค่านิยมและแนวคิดที่สอดคล้องกับแนวคิด Diversity, Equity, Inclusion, and Belonging (DEI&B) เพื่อเตรียมความพร้อมให้นักศึกษาสามารถทำงานในสภาพแวดล้อมที่มีความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม สร้างสภาพแวดล้อม การเรียนรู้ที่ครอบคลุมและเท่าเทียม และเสริมสร้างความรู้สึเป็นส่วนหนึ่งของสังคม

โอกาสในการประกอบอาชีพ

ผู้ที่สำเร็จการศึกษาจากทั้งสองหลักสูตรมีโอกาสในการทำงานที่หลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นนักวิจัยในสถาบันการศึกษาและองค์กรระหว่างประเทศ ผู้เชี่ยวชาญด้านการพัฒนาการศึกษาในบริบทความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรมในสังคม ผู้เชี่ยวชาญด้านการแปลและการล่ามให้กับประชกรกลุ่มเปราะบาง หรือแม้กระทั่งผู้พัฒนาเทคโนโลยีทางภาษาในอุตสาหกรรมดิจิทัล ความรู้และทักษะที่นักศึกษาได้รับจะเป็นเครื่องมือสำคัญที่ช่วยให้ประสบความสำเร็จในตลาดแรงงานที่มีการแข่งขันสูง และเป็นที่ต้องการทั้งในประเทศและต่างประเทศ

ติดต่อสอบถามข้อมูลหลักสูตรเพิ่มเติมได้ที่

ดร.สราวุฒ โกรเสม
ประธานหลักสูตรภาษาศาสตร์ (ป.โท)
E-mail: sarawut.kra@mahidol.ac.th

ปริญญาโท



فوروم كيو داياعن بليا اسيان

19th ASEAN and 9th ASEAN+3 Youth Cultural Forum

Futuring Together Towards Preserving Arts and Culture

Guest of Honour

Yang Mulia Dr Haji Azman Ibin Ahmad
Permanent Secretary (Higher Education)
Ministry of Education

Closing Ceremony

21 Zulhijjah 1445 | 27 June 2024



ASEAN
University
Network



AUN-AYCF Thailand

นำศิลปวัฒนธรรมไทยสร้างสัมพันธ์อาเซียน

CREATIVE CULTURE: วัฒนธรรมสร้างสรรค์

เรื่อง : ดร.จิตติกานต์ จินารักษ์

นักวิชาการวัฒนธรรม สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

ASEAN University Network-Youth Cultural Forum (AUN-AYCF) เป็นเวทีประชุมภายใต้เครือข่ายมหาวิทยาลัย (ASEAN University Network) ครอบคลุมถึงเอเชียตะวันออก รวมประเทศจีน ประเทศเกาหลี และประเทศญี่ปุ่น ด้วยความร่วมมือที่เข้มแข็งอย่างต่อเนื่องตั้งแต่ปี 2546 จนก้าวสู่ปีที่ 20 และในด้านศิลปวัฒนธรรมของประเทศไทย ได้มีการลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) “เครือข่ายดำเนินงาน AUN – AYCF แห่งประเทศไทย” ระหว่างมหาวิทยาลัยมหิดล กับสถาบันเครือข่าย AUN-AYCF แห่งประเทศไทย ร่วมกับกลุ่มมหาวิทยาลัยเครือข่ายเพื่อดำเนินงานร่วมกันจาก 5 มหาวิทยาลัย ได้แก่ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยมหิดล มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เพื่อทำหน้าที่เป็นตัวแทนประเทศไทยในการเข้าร่วมประชุมและแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรมกับประเทศสมาชิกมาอย่างต่อเนื่อง ตั้งแต่ปี 2557 จนถึงปัจจุบันได้อย่างมั่นคง จนนำไปสู่พลังการรวมกลุ่มมหาวิทยาลัยเครือข่ายในประเทศไทยที่ก่อเกิดเป็น AUN-AYCF Thailand โดยมีโครงการ “บูรณาการศิลปอาเซียน”



การดำเนินงาน AUN-AYCF Thailand ในโครงการ บูรณาการศิลปอาเซียน เป็นเวทีระดับชาติสำหรับเยาวชนได้ ร่วมกันแลกเปลี่ยนเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมของชาติและอาเซียน ซึ่งในปีนี้ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่เป็นเจ้าภาพ ระหว่างวันที่ 6-11 เมษายน 2567 โดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ได้รับ มอบหมายจากมหาวิทยาลัยมหิดล ให้ทำการคัดเลือกนักศึกษา ระดับปริญญาตรีจากทุกคณะ/วิทยาลัย ที่มีความสามารถทางด้าน ศิลปวัฒนธรรม ภายใต้โครงการทูตวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยมหิดล 2567 จำนวน 4 คน ได้แก่ นางสาวพลอยสุรางค์ สืบบัวน้อย (วิทยาลัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีการกีฬา) นางสาวแพรวา โสภณรัตน์ (คณะวิศวกรรมศาสตร์) นางสาวฉันทพร ชนะพันธ์ (วิทยาลัยนานาชาติ) นายกรวิชญ์ สำราญถิ่น (คณะศิลปกรรม ศาสตร์) ไปร่วมกันสร้างสรรค์ศิลปะการแสดงร่วมกับนักศึกษา 5 มหาวิทยาลัย แม้ว่าช่วงเวลาในการฝึกซ้อมมีอย่างจำกัด แต่นักศึกษาสามารถพัฒนาตนเองแก้ไขปัญหาช่วยเหลือซึ่งกัน และกันเป็นอย่างดีทำให้การแสดงออกมาทั้งสวยงามสง่าม ด้วยความสามัคคี และเพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมชุด การแสดงก่อนไปนำเสนอศิลปวัฒนธรรมไทยในเวทีระดับ นานาชาติ 19th ASEAN and 9th ASEAN+3 Youth Cultural Forum ในระหว่างวันที่ 23 – 28 มิถุนายน 2567 ณ Universiti Brunei Darussalam

ในนาม AUN-AYCF Thailand นำเสนอ **“ศิลปะ การต่อสู้ของไทย”** ที่มีชื่อเสียงในภูมิภาคต่าง ๆ ของประเทศไทย

การแสดงได้สะท้อนความสง่างามของศิลปะการต่อสู้ของไทย เริ่มต้นเปิดฉากความงามสง่าด้วย **“ฟ้อนกายลาย”** นำเข้าสู่ การประชันฝีมือการต่อสู้แบบล้านนาผ่านฟ้อนเจิงกระโจน ต่อสู้ฟาดฟันอย่างดุเดือดสมจริง ตามด้วยการต่อสู้**“มวยโบราณ”** ที่นำเสนออลวดลายการต่อสู้ที่แข็งแกร่งแอบแฝงลีลาสนุกสนาน แบบชาวภาคตะวันออกเฉียงเหนือสู่ **“มวยไทย”** กีฬาที่ได้รับ การยอมรับทั่วโลกจากภาคกลางของประเทศไทยให้ได้ลุ้นระทึก ที่หลากหลาย และ **“ปันจักสีลัด”** เป็นคำที่ใช้เรียกการแสดงศิลปะ การต่อสู้ที่มีต้นกำเนิดมาจากหมู่เกาะมลายู ครอบคลุมอินโดนีเซีย มาเลเซีย บรูไน สิงคโปร์ ฟิลิปปินส์ ติมอร์-เลสเต และภาคใต้ของ ประเทศไทย ได้แก่ ปัตตานี ยะลา สตูล นราธิวาส และสงขลา เป็นการแสดงผลผสมผสานการเคลื่อนไหวและลักษณะของศิลปะ การต่อสู้แต่ละแบบเข้ากับดนตรีสดที่จัดเรียงใหม่ ทั้งหมดนี้เป็น ผลงานศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์ร่วมกัน





AUN-AYCF Thailand มุ่งมั่นนำศิลปวัฒนธรรมไทยนำเสนอเพื่อสร้างความสัมพันธ์อาเซียน รวมทั้งประเทศจีน ประเทศเกาหลีใต้ และประเทศญี่ปุ่น ณ BRIDEX International Convention Centre และนอกจากการนำเสนอศิลปะการแสดง นักศึกษายังได้รับประสบการณ์ในการวางแผน แบ่งหน้าที่ความรับผิดชอบในการนำเสนอวัฒนธรรมไทยผ่านอาหาร เครื่องแต่งกาย เครื่องประดับตกแต่ง รวมทั้งกิจกรรมสอยดาว ที่ฝึกให้นักศึกษามีมุมมองประสบการณ์ในด้านทุนวัฒนธรรม เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้เปลี่ยนวัฒนธรรม ASEAN+3 ในพื้นที่บูท Cultural Bazaar อีกด้วย



AUN-AYCF Thailand กับโครงการ “บูรณาการศิลปอาเซียน” ระดับชาติ ครั้งที่ 5 เตรียมพบกับที่ “สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล” ซึ่งจะเป็นพื้นที่รวมพลนักศึกษาที่มีความสามารถศิลปะดนตรีและการแสดงจากเยาวชนทั้ง 5 มหาวิทยาลัย จะมาร่วมสร้างสรรค์การแสดงใด เพื่อเตรียมนำเสนอในเวทีระดับนานาชาติกับ AUN-AYCF ที่ประเทศไทยรับเป็นเจ้าภาพ โดยมีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นเจ้าภาพหลัก มหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยมหิดล มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เป็นเจ้าภาพร่วม โดยการต้อนรับเครือข่ายมหาวิทยาลัย AUN-ASEAN+3 จะเป็นอย่างไร โปรดติดตามต่อไป





Basic Myanmar Language

หนังสือภาษาเมียนมาพื้นฐาน 1

เรื่อง : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข
อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

“หนังสือภาษาเมียนมาพื้นฐาน 1” เรียบเรียงโดยนางสาวลวาน โป (ชาญญา) ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมเมียนมา ประจำสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข อาจารย์ประจำหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิตและหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จัดพิมพ์ขึ้นในโอกาสครบ 50 ปีแห่งการก่อตั้งสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้รับสนับสนุนการจัดพิมพ์จากโครงการพัฒนาและยกระดับวารสารภาษาและวัฒนธรรมเพื่อเข้าสู่ฐานข้อมูล Scopus

เนื้อหาของหนังสือเล่มนี้เกิดจากการสังสมประสบการณ์ของผู้เขียนทั้งสองคนที่สอนภาษาเมียนมาให้แก่ชาวไทยมากกว่า 15 ปี ผู้เขียนตั้งใจจะให้หนังสือเล่มนี้สามารถปูพื้นฐานทักษะการสื่อสารภาษาเมียนมาทั้ง 4 ทักษะ ให้แก่ผู้เรียนไปพร้อม ๆ กัน ได้แก่ ทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน จึงออกแบบเนื้อหาให้ต่างไปจากหนังสือสอนภาษาเมียนมาสำหรับชาวไทยเล่มอื่น ๆ

เนื้อหาแต่ละบท ประกอบไปด้วยเนื้อหา 5 ส่วน ได้แก่

- 1) ตัวอย่างการประสมพยัญชนะกับสระที่ต้องการสอนในแต่ละบท ซึ่งในเล่มนี้จะสอนสระเดี่ยวที่ไม่มีพยัญชนะสะกดเท่านั้น
- 2) คำศัพท์ที่ประสมด้วยสระที่ต้องการสอนในบทนั้น ๆ โดยแบ่งตามหมวดคำ เช่น คำนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ คำบุพบท ฯลฯ
- 3) การใช้ภาษา ประกอบด้วยหลักภาษาและหลักไวยากรณ์ ซึ่งเนื้อหาที่นำมาสอนในส่วนนี้จะเกี่ยวข้องกับเนื้อหาในหน้าที่ 1 และ 2 ของแต่ละบทด้วย
- 4) แบบฝึกอ่าน เช่น ประโยคถาม ประโยคตอบ ประโยคปฏิเสธ ฯลฯ
- 5) แบบฝึกเขียนคำที่ประสมด้วยสระที่ต้องการสอนในบทนั้น

การเรียนการสอนภาษาเมียนมา ตามแนวชนบทมีคำพูดที่ติดปากกันมาแต่โบราณว่า **ရေးတော့အမှန် ဖတ်တော့အသံ** แปลตรงตัวว่า เขียนให้ถูก (อักษรวิธี) อ่าน(ออกเสียง) ให้ตรงเสียง คำพูดนี้สะท้อนให้เห็นถึงความยากของภาษาเมียนมาว่าบางครั้งเขียนอีกอย่าง แต่กลับออกเสียงอีกอย่าง ในการเรียนระดับพื้นฐาน ผู้สอนภาษาเมียนมาให้แก่ชาวไทยจึงมักไม่สอนการเขียน เพราะซับซ้อนเกินไป หนังสือเล่มนี้จึงลดความยุ่งยากลง โดยให้ผู้เรียนได้รู้จักตัวเขียนภาษาเมียนมาที่ไม่ซับซ้อน คือเน้นการอ่านและเขียนคำที่ไม่มีตัวสะกดก่อน สำหรับคำศัพท์และตัวเขียนที่มีตัวสะกดจะอยู่ในหนังสือภาษาเมียนมาพื้นฐาน 2 ซึ่งกำลังจะพิมพ์ตามมาเร็ว ๆ นี้

หนังสือเล่มนี้มีทั้งการถ่ายถอดเสียงด้วยสัทอักษรสากล (IPA) และการถ่ายถอดด้วยอักษรไทย สำหรับการถ่ายถอดด้วยอักษรไทยเป็นเพียงการถ่ายถอดแบบคร่าว ๆ ด้วยเสียงที่ใกล้เคียงที่สุด ดังนั้น หากต้องการออกเสียงให้ได้ตรงกับภาษาเมียนมามากที่สุดควรดูการถ่ายถอดด้วยสัทอักษรสากล (IPA) เป็นสำคัญ

หนังสือภาษาเมียนมาพื้นฐาน 1 เล่มนี้เหมาะสำหรับผู้ที่ไม่มีพื้นฐานภาษาเมียนมามาก่อน หรือมีพื้นฐานมาบ้างแล้วและอยากเรียนรู้เพิ่มเติม หรือผู้ที่เป็นครูสอนภาษาเมียนมาให้แก่ชาวไทย สำหรับผู้ที่สนใจ สามารถสั่งซื้อได้ในราคาเล่มละ 300 บาท โดยโอนเงินไปยัง

ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขาศิริราช
ชื่อบัญชีมหาวิทยาลัยมหิดล เลขที่ 016-210322-3

หลังจากโอนเงินแล้ว กรุณาส่งหลักฐานการโอนเงินพร้อมกับแจ้งชื่อ-ที่อยู่ สำหรับออกไปเสร็จรับเงิน และจัดส่งหนังสือไปที่อีเมล lcjournalmu@gmail.com

Basic Myanmar Language



TALK OF THE TOWN: ร้อยเรื่องเล่า

พิธีไหว้ครู

ดนตรีไทยและศิลปวัฒนธรรม

เรื่อง : ตราวุฒิ เกตุยา

นักวิชาการดนตรีไทย (ผู้ชำนาญการพิเศษ) สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

“พิธีไหว้ครูดนตรีไทย” ของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ถือเป็นพิธีกรรมที่สืบทอดพิธีกรรมวัฒนธรรมการดนตรีที่สถาบันฯ ให้ความสำคัญในการดำเนินงานอย่างต่อเนื่อง โดยกำหนดขึ้นครั้งแรกในปี พ.ศ. 2532 รับแบบแผนในการปฏิบัติอย่างกรมศิลปากร โดยมี อาจารย์มนตรี ตราโมท ศิลปินแห่งชาติ สาขาศิลปะการแสดง (ดนตรีไทย) พ.ศ. 2528 เป็นประธานอำนวยการในพิธีไหว้ครูและสืบทอดผ่านผู้ทรงคุณวุฒิจากสายรับมอบในการอำนวยการในพิธีไหว้ครูดนตรีไทยอย่างต่อเนื่องจนถึงปัจจุบัน

ในปี 2567 เพื่อเป็นการเฉลิมฉลองเนื่องในวาระครบรอบ 50 ปี แห่งการก่อตั้งสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย งานบริการวิชาการและศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์ จึงกำหนดจัดให้มีโครงการสืบสานพิธีไหว้ครูดนตรีไทยและศิลปวัฒนธรรม ขึ้นในวันที่ 17-18 กรกฎาคม พ.ศ. 2567 โดยมีสถาบันฯ เป็นศูนย์กลางให้นักศึกษา ศิษย์เก่า บุคลากร รวมถึงหน่วยงานและองค์กรต่าง ๆ ในสังคมได้เข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าว ซึ่งในการจัดพิธีครั้งนี้ สถาบันฯ ได้รับเกียรติจาก...



❖ ประธานอำนวยการ

ครูวาทีตต์ คุรียังกูร

(ศิษย์เก่าสาขาวัฒนธรรมศึกษา แขนงวัฒนธรรมดนตรี) ปี พ.ศ. 2559 ได้รับคัดเลือกและมอบให้ทำหน้าที่เป็นประธานอำนวยการ จาก คุณครูนัฐพงศ์ โสวัตร

❖ ประธานในพิธี

พิธีสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์

อาจารย์ไพฑูรย์ บุญพึ่ง

(ศิษย์เก่าสาขาวัฒนธรรมศึกษา แขนงวัฒนธรรมดนตรี)

ผู้อำนวยการ โรงเรียนวัดสุวรรณเจดีย์เลิศบุญยงค์อนุสรณ์

พิธีสงฆ์ถวายภัตตาหาร

รองศาสตราจารย์ ดร.วัชรพล วิบูลยคริน

รองผู้อำนวยการฝ่ายการศึกษา บริหารวิชาการและสื่อสารองค์กร

พิธีไหว้ครู

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อิทธิชาติ จักรไพวงศ์

รองอธิการบดีฝ่ายสิ่งแวดล้อมและการพัฒนาอย่างยั่งยืน

วงปี่พาทย์สำหรับพิธีกรรม โดย ศิษย์เก่าวัฒนธรรมการดนตรี

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ร่วมกับ

วิทยาลัยนาฏศิลปชลบุรี และสำนักการสังคีต กรมศิลปากร

ภายในพิธีฯ มีคณาจารย์ ผู้ทรงคุณวุฒิด้านศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ นักเรียน นักศึกษา ศิษย์เก่า บุคลากรของสถาบันฯ ส่วนงานจากภายในมหาวิทยาลัยมหิดล และเครือข่ายจากหน่วยงานภายนอกมหาวิทยาลัยมหิดล เข้าร่วมงานครั้งนี้เป็นจำนวนมาก นับเป็นการส่งเสริมและสร้างเครือข่ายงานทางด้านศิลปวัฒนธรรมทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย อีกทั้งยังเป็นการส่งเสริมภาพลักษณ์ด้านศิลปวัฒนธรรมให้กับองค์กร ตลอดจนสืบสานพิธีไหว้ครูดนตรีไทยและศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ ให้เป็นจารีตและธรรมเนียมปฏิบัติสืบไป

THE QUOTES: คำกล่าวขวัญ

ศิษย์สัมพันธ์ ไทย-จีน

โครงการจัดการเรียนการสอน
ภาษาและวัฒนธรรมสำหรับชาวต่างชาติ

เรื่อง : วาสนา ส้วยกรัต

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย



“สถาบันฯ มีจัดการเรียนการสอนอย่างดี อาจารย์หลายท่าน เป็นนักวิชาการระดับชาติที่มีความเชี่ยวชาญด้านภาษาศาสตร์ วัฒนธรรม และวรรณคดีเป็นอย่างมาก การเรียนวิชาภาษาไทย ระดับสูง ไวยากรณ์ไทย วรรณคดีไทยและประวัติศาสตร์ไทยนั้น เป็นรายวิชาที่ได้ความนิยมจากนักศึกษาจีนเป็นอย่างมาก ทำให้ พวกเรามีความสามารถในการพูดและเขียนภาษาไทยได้ดียิ่งขึ้น รวมถึงการใช้ภาษาไทยอย่างถูกต้อง”

SU YING

ศิษย์เก่าปี 2562



“สถาบันฯ มีกิจกรรมหลากหลาย ได้แก่ ทัศนศึกษาต่าง ๆ และกิจกรรมฉลอง เทศกาลต่าง ๆ ซึ่งจะช่วยสาน ความสัมพันธ์ระหว่างนักศึกษาให้ แน่นแฟ้น อบอุ่นยิ่งขึ้น แล้วก็ทำให้ผม และเพื่อน ๆ ได้สนุกสนาน คลายเครียด ทั้งหมดนี้จึงเป็นประสบการณ์ที่มีค่า สำหรับชีวิตของผม”

WANG HUACHENG

ศิษย์เก่าปี 2566



泰國

นับเป็นเวลาเกือบ 10 ปี เริ่มต้นมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2558 ที่สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้มีการจัดโครงการ “การเรียนรู้การสอนภาษา-วัฒนธรรมไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ” ให้กับมหาวิทยาลัยของสาธารณรัฐประชาชนจีน ไม่ว่าจะเป็น Xi’an International Studies University, School of International Languages and Cultures Yunnan University of Finance and Economics, School of Foreign Languages, Yunnan University, Lancang-Mekong International Vocational Institute หรือ Yunnan Minzu University และอีกมากมาย เพื่อให้นักศึกษาต่างชาติ (นักศึกษาจีน) มีความรู้ความเข้าใจในภาษาและวัฒนธรรมไทยผ่านการเรียนรู้เชิงประสบการณ์ขณะศึกษาอยู่ในประเทศไทย โดยสถาบันฯ ได้เผยแพร่ความรู้ให้นักศึกษาจากฐานฐาน บางคนเรียนจบไปเป็นอาจารย์สอนในมหาวิทยาลัยที่สาธารณรัฐประชาชนจีนหรือประเทศไทย บางคนก็เรียนต่อปริญญาโทและปริญญาเอกของทางสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียหรือมหาวิทยาลัยไทย ด้วยเหตุนี้จึงทำให้นักศึกษาต่างชาติในโครงการฯ มีความรู้สึกผูกพันต่ออาจารย์และบุคลากรของสถาบันฯ และพวกเขาได้ถ่ายทอดความรู้สึกของพวกเขาตามคำกล่าวด้านล่างนี้



“ก่อนส่งนักศึกษาจีนไปเรียนที่ไทย การพูดและการฟังภาษาไทยยังไม่ค่อยดี ซึ่งบางคนยังไม่สามารถพูดภาษาไทยได้ แต่หลังจากไปเรียนที่ประเทศไทยแล้ว ได้มีความก้าวหน้าด้านการพูดและการแปลมากขึ้น นักศึกษาจีนหลายคนบอกว่าอาจารย์จากสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย สอนได้ดีมาก และรู้สึกว่าการเรียนการสอนให้ความสำคัญกับการเรียนและการให้ความรู้ของนักศึกษาทุกคน โดยเฉพาะการใช้วิธีการตอบคำถามมาดึงดูดความสนใจของนักศึกษาให้ตั้งใจเรียนให้ดี และมีกิจกรรมหลากหลายที่ทำให้นักศึกษาได้สัมผัสกับวัฒนธรรมไทยโดยตรง”



Yan WenHan

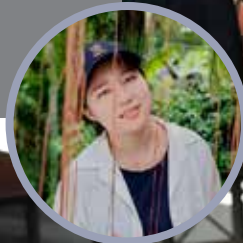
อ.มหาวิทยาลัยชนชาติ ยูเนี่ยน



“ด้านการเรียนการสอนที่สถาบันฯ ฉันรู้สึกว่าคุณครูทุกคนตั้งใจสอนมาก และยังจัดกิจกรรมต่าง ๆ ที่ทำให้เราได้รับความรู้ที่หลากหลาย ทำให้เราได้สัมผัสวัฒนธรรมไทยเชิงลึก ฉันรู้สึกว่าคุณครูและเพื่อนใหม่ ได้รับมิตรภาพที่มีคุณค่า อีกทั้งทำให้ความสามารถด้านภาษาไทยของฉันมีความก้าวหน้ามาก”

ZHOU XIXI

ศิษย์เก่าปี 2561



RILCA 360°

รอบรู้ริลกา



สถาบันฯ หรือความร่วมมือร่วมกับศูนย์ศึกษาตุรกี และ Yunus Emre Institute

รองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ พร้อมด้วยผู้บริหาร ให้การต้อนรับ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อันวาร์ โคมา หัวหน้าศูนย์ศึกษาตุรกี, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยาสมิน ชัตตาร์ รองคณบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย, ดร.ฮาฟิส สาและ รองคณบดีฝ่ายพัฒนานักศึกษาและการเรียนรู้ตลอดชีวิต และคณะจากศูนย์ศึกษาตุรกี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ และ Yunus Emre Institute สาธารณรัฐตุรกี ในโอกาสสัมมนาพูดคุยหารือแนวทางการร่วมมือทางด้านภาษาและวัฒนธรรมเพื่อส่งเสริมและการสร้างองค์ความรู้ใหม่ที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาความร่วมมือระหว่างประเทศไทยและประเทศตุรกี วันที่ 14 พฤษภาคม 2567 ณ ห้องณัฐ ภมรประวัติ



สถาบันฯ หรือความร่วมมือทางวิชาการและการวิจัยกับ มหาวิทยาลัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีคุนหมิง (KUST)

รองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ พร้อมด้วยผู้บริหาร ให้การต้อนรับ Mr. Zhang Xiaolong, Vice-Dean, City College, Kunming University of Science and Technology และคณะจาก มหาวิทยาลัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีคุนหมิง (KUST) สาธารณรัฐประชาชนจีน ในโอกาสเยือนสถาบันฯ พร้อมหารือถึงแนวทางการร่วมมือทางวิชาการและวิจัย อาทิ โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา และโครงการวิจัยร่วมในสาขาที่มีความสนใจร่วมกัน เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในความหลากหลายทางภาษา สังคมและวัฒนธรรม วันที่ 6 มิถุนายน 2567 ณ ห้องณัฐ ภมรประวัติ



งานสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 4

วันที่ 13 พฤษภาคม 2567

รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน ประธานหลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการเรื่อง **“Teaching and Learning Thai as a Foreign Language in Chinese Higher Education”** ในฐานนักวิจัยไทย ในงานสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 4 และร่วมพิธีเปิดศูนย์วิจัยจีน สำนักงานวิจัยแห่งชาติ – สถาบันสังคมศาสตร์จีน ณ สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)



กิจกรรมวันพิพิธภัณฑ์สากล ประจำปี 2567

วันที่ 15 พฤษภาคม 2567

หลักสูตรปริญญาโท สาขาพิพิธภัณฑ์ศึกษา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย เข้าร่วมกิจกรรมวันพิพิธภัณฑ์สากล ภายใต้แนวคิด **“Museum for Education and Research”** จัดโดย สำนักพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ กรมศิลปากร โดยกิจกรรมในครั้งนี้ นับเป็นการเรียนรู้จากประสบการณ์ทำงานของคนทำงานในแวดวงพิพิธภัณฑ์ ทั้งเรื่อง การจัดการเทศกาลศิลปะ, การทำงานร่วมกับชุมชน, และพิพิธภัณฑ์กับชุมชน ฯลฯ ณ พระที่นั่งอิศราวินิจฉัย พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร



งาน สัมมนาชาวเกาะ The 2nd Thailand Sustainable Island Tourism Symposium 2024

วันที่ 8 มิถุนายน 2567

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ได้ร่วมจัดนิทรรศการ ในงาน “สัมมนาชาวเกาะ The 2nd Thailand Sustainable Island Tourism Symposium 2024: Awakening New Depths-Adding Value to Thailand’s Islands” เนื่องในวันมหาสมุทรโลก (World Ocean Day) ณ โรงแรม Southern Lanta Resort เกาะลันตา อำเภอลันตา จังหวัดกระบี่



RILCA ร่วมพัฒนาหนังสือ Contemporary Thai Cinema

วันที่ 20-21 มิถุนายน 2567

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง ร่วมกับ University of Nottingham Ningbo China และคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ร่วมจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการ เพื่อพัฒนาต้นฉบับหนังสือ “Contemporary Thai Cinema: New Movements and Social Change” เพื่อตีพิมพ์โดย Edinburgh University Press ณ โรงแรมสินธร มิตรทาวน์ กรุงเทพฯ โดยมีผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง และ Assoc. Prof. Dr.Mary J. Ainslie เป็นบรรณาธิการร่วม



สถาบันฯ ทหารือกระชับความสัมพันธ์ร่วมกับ มูลนิธิ Türkiye Diyanet Foundation

รองศาสตราจารย์ ดร. มรกต ไมยเออร์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ และดร. นันทมนต์ กู้ตลาด รองผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ ให้การต้อนรับคณะทำงานของมูลนิธิ Türkiye Diyanet Foundation ซึ่งเป็นองค์กรรัฐบาลของตุรกี ในโอกาสเข้าหารือกระชับความสัมพันธ์กับสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ในฐานะที่เป็นพันธมิตรทางการศึกษาและเครือข่ายวิจัยกับสถาบัน Yunus Emre Institute เพื่อเสริมสร้างเครือข่ายการศึกษาและการวิจัยด้านวัฒนธรรมตุรกี วันที่ 20 มิถุนายน 2567 ณ ห้อง RILCA Co-Working Space



สถาบันฯ พุดคุยแลกเปลี่ยนทัศนะทางวิชาการและเครือข่าย การวิจัยด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมกับ Marmara University ประเทศตุรกี

รองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ และ ดร.นันทมนต์ กู้ตลาด รองผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ ให้การต้อนรับ Prof. Dr.Fehmi Yilmaz หัวหน้าภาควิชาประวัติศาสตร์ และ Prof. Dr.Nuri Tinaz หัวหน้าภาควิชาสังคมวิทยาและผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และความร่วมมือทางการศึกษา ของ Marmara University ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัย Top 10 ของประเทศตุรกี ในโอกาสพุดคุยแลกเปลี่ยนทัศนะทางวิชาการและเครือข่ายการวิจัยด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมกับสถาบันฯ วันที่ 26 มิถุนายน 2567 ณ ห้องณัฐ ภมรประวัติ



พิธีลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการและวิจัยกับ Kunming University

ดร.นันทมนต์ กู้ตลาด รองผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ และคณะได้ลงนามความร่วมมือทางวิชาการและวิจัย (MoU) กับ School of Foreign Languages มหาวิทยาลัยคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมี Dr.Chen Lin, Director of Office of Foreign Cooperation and Exchange of Kunming University, Assoc. Prof. Chen Jing, Dean of the School of Foreign Languages และ Assoc. Prof. Kong Minsu, Director of Thai Language Teaching and Research Department ให้การต้อนรับ วันที่ 5 กรกฎาคม 2567 ณ เมืองคุนหมิง มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน



สถาบันฯ ร่วมกับ เครือข่ายอินเดียศึกษา จัดการประชุมวิชาการนานาชาติ หัวข้อ Indian Diaspora in Asia

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย โดย ศูนย์การศึกษาร่วมกับ Embassy of India, University of Delhi และ Organisation for Diaspora Initiatives (ODI), New Delhi ประเทศอินเดีย และ South Asian Studies Programme, National University of Singapore (NUS) ประเทศสิงคโปร์ จัดการประชุมวิชาการนานาชาติ ในหัวข้อ “Indian Diaspora in Asia” เพื่อเป็นพื้นที่สำหรับการนำเสนอผลงานวิจัย แลกเปลี่ยน เรียนรู้ และทราบสถานการณ์ศึกษาวิจัยในประเด็นดังกล่าวที่เป็นปัจจุบัน วันที่ 18-19 กรกฎาคม 2567 ณ พิพิธภัณฑสถานตรีอูชาคเนย์ มหาวิทยาลัยมหิดล



RILCA ร่วมกับ LINC จัดงาน Minority Language Use through English Medium Instruction

วันที่ 11 กรกฎาคม 2567

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ร่วมกับ หลักสูตรภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม จัดงาน “Minority Language Use through English Medium Instruction” โดยมี Prof. Dr. Fan Fang จาก The College of Liberal Arts, Shantou University สาธารณรัฐประชาชนจีน ให้เกียรติมาพูดคุยแลกเปลี่ยนทัศนะเกี่ยวกับการใช้ภาษาของชนกลุ่มน้อยในชั้นเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลางในการสอน ณ ห้อง Co-working Space และผ่านระบบ Zoom



พิธีการประกาศเจตจำนงเครือข่ายพลังสื่อสารวิทยาศาสตร์ เครือข่ายพิพิธภัณฑ์ และแหล่งเรียนรู้วิทยาศาสตร์

วันที่ 27 กรกฎาคม 2567

ดร.นันทมนต์ กู้ตลาด รองผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ เข้าร่วมพิธีการประกาศเจตจำนงเครือข่ายพลังสื่อสารวิทยาศาสตร์ เครือข่ายพิพิธภัณฑ์ และแหล่งเรียนรู้วิทยาศาสตร์ครั้งแรกของไทย ในงาน “Empowering Science Communication and Science Museum” ซึ่งเป็นโครงการภายใต้การดูแลขององค์การพิพิธภัณฑ์วิทยาศาสตร์แห่งชาติ (อพวช.) หรือ NSM ณ ศูนย์ประชุมแห่งชาติสิริกิติ์



เฉลิมฉลอง วันสถาปนาด้วยชนเผ่าพื้นเมือง และวันชนเผ่าพื้นเมืองแห่งประเทศไทย

วันที่ 8 - 10 สิงหาคม 2567

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ร่วมงานเนื่องในวันชนเผ่าพื้นเมือง ภายใต้ธีมงาน “ร่วมฉลองกฎหมายคุ้มครองสิทธิ และส่งเสริมวิถีชีวิตกลุ่มชาติพันธุ์และชนเผ่าพื้นเมือง” จัดโดย ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร ร่วมกับ ภาควิชาเครือข่าย ฌ ไทยพีบีเอส (Thai PBS) และ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) โดยกิจกรรมนี้ ทางทีมวิจัยได้พบปะและแลกเปลี่ยน การฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในชุมชนใหม่จากทีม วิจัยชุมชนและเครือข่ายที่มาร่วมงาน ได้แก่ กลุ่ม ญ้อ อูร์กลาไวจ ญ้อ แสก ญ้อ และปกากะญอ



สถาบันฯ ให้การต้อนรับทีมวิจัยญ้อกร ในโอกาสเยี่ยมชมนิทรรศการศูนย์ ความเลิศเป็นด้านการฟื้นฟูและพัฒนา ภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต

วันที่ 10 สิงหาคม 2567

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะ วิกฤต ได้ให้การต้อนรับทีมวิจัย “ญ้อกร” (รุ่นแรก) นำโดย คุณพนม จิตรจันงค์ และเยาวชนญ้อกร ที่เคยเรียนภาษาญ้อกรในโรงเรียน คุณณฤต เลิศอดสูทกุล และคุณธารนิธิ พยัคฆราชศักดิ์ จากศูนย์ภูมิวัฒนธรรมชาติพันธุ์ญ้อกร ได้มา เยี่ยมชมนิทรรศการศูนย์ความเลิศเป็นด้าน การฟื้นฟูและพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมใน ภาวะวิกฤต



CIPL ตั้งชื่อรางวัล “Suwilai Premsrirat Award” เพื่อเป็นเกียรติ แด่ ศ. (เกียรติคุณ) ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์

เมื่อเร็ว ๆ นี้ คณะกรรมการ Comité International Permanent des Linguistes/ Permanent International Committee of Linguists (CIPL) ได้ตั้งชื่อรางวัล “Suwilai Premsrirat Award” สำหรับผู้ที่มีผลงานวิจัยดีเด่นด้านภาษาในภาวะวิกฤต ในปี 2024 เพื่อเป็นเกียรติแด่ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ ซึ่งเป็น บุคคลแรกที่ได้รับ “รางวัลชนะเลิศด้านการปฏิบัติการภาษาในภาวะวิกฤต – Endangered Language Award 2008 จาก CIPL โดยการประชุมนานาชาติขึ้นทุก ๆ 5 ปี และในปีนี้ การประชุมนานาชาติครั้งที่ 21 จะจัดขึ้นที่มหาวิทยาลัย Adam Mickiewicz ประเทศ โปแลนด์ ในระหว่างวันที่ 8-14 กันยายน 2567 โดยจะมอบรางวัล Suwilai Premsrirat Award เป็นครั้งแรกในการประชุมนี้



สถาบันฯ จัดงานปฐมนิเทศให้นักศึกษาต่างชาติ “โครงการ จัดการเรียนการสอนภาษา-วัฒนธรรมไทย” ประจำปี 2567

วันที่ 20 สิงหาคม 2567

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย จัดงานปฐมนิเทศนักศึกษาต่างชาติ จาก มหาวิทยาลัยของสาธารณรัฐประชาชนจีน ภายใต้ “โครงการจัดการเรียนการสอน ภาษา-วัฒนธรรมไทย” ประจำปี 2567 โดยมีผู้บริหาร คณาจารย์ และบุคลากรให้การ ต้อนรับ ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์

RILCA'S UP TO DATE: กั้นเหตุ-กั้นการณ์



0:18 / 12:05



โยคะกับมะลิ

Yoga with Mali

เรื่อง : รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ตรีจำปา
ประธานศูนย์การศึกษาศึกษา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

เลขาธิการสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติแถลงในรายงานภาวะสังคมไทยไตรมาส 1/2567 ระบุถึงสุขภาพจิตของคนวัยทำงานซึ่งเป็นกลุ่มที่มีหลายปัญหาเรื้อรังมีสาเหตุมาจากหลายปัจจัย... ซึ่งสอดคล้องกับผลสำรวจที่พบว่า คนกทม. "ทำงานหนักเกินไป" ติดอันดับ 5 จาก 100 เมืองทั่วโลก ใช้เวลาถึง 1 ใน 3 ของแต่ละวันไปกับการทำงาน ส่งผลให้คนกรุงเทพฯ 7 ใน 10 มีอาการหมดไฟในการทำงาน

(กรุงเทพธุรกิจ 27 พ.ค. 2024)

จากข้อมูลข้างต้น สะท้อนให้เห็นว่าคุณกรุงเทพฯ ที่อยู่ในวัยทำงานต้องเผชิญกับภาวะกดดันต่าง ๆ ที่เกิดจากการทำงานและการดำเนินชีวิตประจำวันจนทำให้หมดไฟในการทำงาน ซึ่งส่งผลไม่ต่อสุขภาพของคนกลุ่มนี้ ถึงแม้ว่าคนในวัยทำงานจะไม่ได้มีปัญหาสุขภาพจิตเสมอไป แต่ผู้ที่นั่งทำงานโดยเฉพาะกับคอมพิวเตอร์ทั้งวันมักมีอาการ "ออฟฟิศซินโดรม" จนทำให้เกิดความเมื่อยล้าตามร่างกาย ต้องไปทำกายภาพบำบัดหรือไปนวดแผนไทย ซึ่งเป็นการเพิ่มค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลของบุคคลหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องมากขึ้น

โยคะกับมะลิ : เทคนิคหายใจคลายร้อน EP1

SUBSCRIBE 51K

Up next

AUTO PLAY



RILCA, Mahidol University

13K 1.6K SHARE SAVE ...

ร้อนอยู่ใช่ไหม? มาฝึกหายใจคลายร้อนด้วย "เทคนิคหายใจคลายร้อน" (Cooling breath technique for a hot summer day) ที่ทำได้ในทุกวัน

จัดทำโดย
โครงการโยคะสร้างสรรค์ โดย ศูนย์การศึกษาศึกษา
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย

SHOW MORE





ศูนย์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ในฐานะที่เป็นผู้นำในการส่งเสริมและเผยแพร่โยคะและอายุรเวทให้กับสังคมไทยและนานาชาติ ผ่านการจัดอบรมทั้งหลักสูตรระยะสั้นและระยะยาวมาอย่างยาวนาน รวมทั้งผลิตสื่อสิ่งพิมพ์ที่เกี่ยวข้องกับโยคะสำหรับชีวิตประจำวันและแก้ปัญหาเฉพาะเรื่อง เช่น ออฟฟิศซินโดรม การผ่อนคลายความเครียด การสร้างภูมิคุ้มกัน ฯลฯ อย่างไรก็ตามอย่างไรก็ดี ศูนย์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมเอเชียจะยังไม่ตอบโต้บุคคลในยูทิวบ์ที่โพสต์วิดีโอในวัยเรียนและวัยทำงาน ซึ่งมีความต้องการรับสารที่สั้น กระชับ ง่าย หรือสร้างความรู้ ความเข้าใจในเรื่องใด ๆ ก็ตามในเวลาอันจำกัด และรวดเร็ว อีกทั้งต้องมีความน่าสนใจและสร้างความแตกต่างจากการนำเสนอเรื่องเกี่ยวกับโยคะและอายุรเวทที่ผ่านมา

01
นิ่งหลังตรงสบาย ๆ

02
หลังตา

03
แลบลิ้นออกมา
และสอดลมเข้าผ่านลิ้น

04
หายใจออกยาว ๆ
ทางนูด

Facebook / Youtube:
RILCA Mahidol University

Facebook:
Centre for Bharat Studies Mahidol University

ดังนั้น ศูนย์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมเอเชียจึงตั้งทีมงานที่มีคนสามวัย ได้แก่ Gen Baby boom, Gen X และ Gen Z ร่วมกับ ผู้ผลิตสื่อที่เป็นศิษย์เก่าหลักสูตร International Diploma course on Yogic Science and Ayurveda ของสถาบันฯ เพื่อผลิตผลงานสร้างสรรค์ ตอบโจทย์ Pain Points จากการทำงานและการใช้ชีวิตประจำวันด้วยการระดมสมองของทีมงานโดยมี Concept ว่าเป็นเวอร์ชันไทยที่แตกต่างจากการนำเสนอในสื่อต่าง ๆ ที่มีอยู่ ดังนั้น คลิปการ์ตูนสั้นสามนาทีก่อนชื่อว่า “โยคะกับมะลิ” (Yoga with Mali) จึงถือกำเนิดขึ้นโดยมีตัวแสดงชื่อมะลิ ที่มีรูปร่างท้วม ๆ แต่น่ารักที่สามารถฝึกโยคะ ด้วยท่าทางประกอบที่เคลื่อนไหวได้ โดยมีคำอธิบายภาษาไทยและภาษาอังกฤษสั้น ๆ กำกับ พร้อมกับความรู้เสริมที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ผู้ฝึกและผู้สนใจไม่ว่าจะอยู่ที่บ้าน ที่ทำงาน สถานศึกษา หรือสถานที่แห่งใดที่พอจะมีเวลา และพื้นที่ว่าง ๆ บ้างก็สามารถเปิดดูและฝึกตามผ่านดิจิทัลแพลตฟอร์ม โดยเฉพาะ YouTube หากทำได้สม่ำเสมอเชื่อว่าปัญหาต่าง ๆ ทั้งทางร่างกายและจิตใจที่เกิดจากผลกระทบการใช้ชีวิตประจำวันซึ่งไม่สมดุลจะค่อย ๆ คลี่คลายไปในทางที่ดีขึ้น และจะช่วยสร้างเสริมสุขภาพกาย ใจ และสมาธิให้ผู้ฝึกปฏิบัติได้อย่างเป็นองค์รวม ดังคำกล่าวที่ว่า **“สุขภาพดีไม่มีขาย อยากได้ต้องฝึกและดูแลตนเอง”**

ขณะนี้สื่อดังกล่าวยังอยู่ในระหว่างการผลิต โดยศูนย์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมเอเชียจะทยอยเผยแพร่สื่อผ่านสื่อดิจิทัลออนไลน์ต่าง ๆ เป็นระยะ ๆ ทางช่องทาง **Facebook และ Youtube: RILCA, Mahidol University และ Centre for Bharat Studies Mahidol University** และจะเผยแพร่ไปยังหน่วยงานต่าง ๆ ทั้งภาครัฐ เอกชน สถาบันการศึกษา รวมถึงกลุ่มคนเปราะบางต่าง ๆ ต่อไปในอนาคต

ศูนย์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมเอเชียพร้อมที่จะเป็นส่วนหนึ่งในการรังสรรค์ผลงานสร้างสรรค์เพื่อมีส่วนช่วยสร้างเสริมสุขภาพแบบองค์รวมให้กับชาวมหิดล สังคมไทย และสังคมโลกต่อไป



มหาวิทยาลัยมหิดล
สถาบันวิจัยภาษา
และวัฒนธรรมเอเชีย



อบรมออนไลน์

ภาษาเมียนมา

เพื่อการสื่อความหมายอย่างเป็นทางการ

29 ตุลาคม – 28 พฤศจิกายน 2567

(อบรมทุกวันอังคารและพฤหัสบดี) เวลา 18.00-20.00 น.

จำนวน 20 ชั่วโมง

อบรมออนไลน์ผ่าน **webex**

ค่าลงทะเบียน
2,000 บาท



SCAN เพื่อลงทะเบียน

Miss Lwan Po (ชาญา)

ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมเมียนมา
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย ม.มหิดล



สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ งานบริการวิชาการและศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์



098-143-2308



wassana.sua@mahidol.edu